

تعریف مفاهیم اصلی

برای بیانیه چابکی کسب و کار

ارائه شده توسط: راجر تی. برلتون (Roger T. Burlton)، رونالد جی. راس (Ronald G. Ross) و
جان ای. زکمن (John A. Zachman)^۱

ترجمه شده توسط: آراز ساعی ارسی (Araz Saie Arasi)، آیدین ضیاپور سهی (Aidin Ziapour Sohi)،
حسن حقیقی (Hassan Haghghi) و محمود نشاطی (Mahmood Neshati)

ویراستار ادبی: ساره مجیدی (Sareh Majidi)

یک شرط اصلی: بی نقص^۲، ب: پایبندی بدون مصالحه به
کد ارزش‌های اخلاقی، هنری یا سایر موارد ... جلوگیری
از فریب، مصلحت، مصنوعی بودن، یا کم عمق بودن از هر
نوع.

دانش کسب و کار^۳: مجموع مفاهیم کسب و کار، ارتباطات
سازماندهی آن‌ها و قواعد کسب و کار که وجود کسب و کار به آن‌ها
بستگی دارد.

پایگاه دانش کسب و کار^۴: دانش کسب و کار ارائه شده به صورت
صریح، در دسترس، محافظت شده، دارای قابلیت اشتراک‌گذاری،
استفاده مجدد، نگهداری و به روزرسانی.

قابلیت کسب و کار^۵: ترکیبی متمایز و مشخص از دارایی‌های
کسب و کار که شامل دانش کسب و کار است و می‌تواند برای به
سرانجام رساندن یک هدف، اجرای یک یا چند کار و دستیابی به
نتیجه مورد نظر استفاده شود.

مأخذ^۶: *واژه‌نامه ممتنع مریم-وبستر* "قادر^۴" (صفت) ۱
الف: دارای قدرت مورد نیاز (به عنوان هوش یا قدرت) یا
منابع مورد نیاز (به عنوان وسیله یا نفوذ) برای تحقق
هدف، ب: طراحی شده، ساخته شده و یا به طور طبیعی از
توانایی انجام یک کار یا رسیدن به یک هدف برخوردار
است.

یکپارچگی کسب و کار^۷: صحت و درستی نتایج کسب و کار که از
طریق پایبندی بی چون و چرا به قواعد کسب و کار ناشی می‌شود و
شامل تعهدات و الزامات قراردادی است.

مأخذ^۸: *واژه‌نامه ممتنع مریم-وبستر* "یکپارچگی" ۱ الف:
یک شرط جبران ناپذیر یا بدون مرجع: مکاتبات کامل با

^۱ با تشکر از گلدیز اس. دلبیولام (Gladys S.W. Lam) برای ورود به محتوا و سازماندهی اسناد مانیفست و ساشا آگانوا (Sasha Aganova) برای هدایت کار تا پایان آن.

^۲ business capability

^۳ Basis

^۴ able

^۵ business integrity

^۶ SOUNDNESS

^۷ business knowledge

^۸ business knowledge-base

© بی‌زینس رول سولوشنز، ال ال سی. ۲۰۱۷.

© جان ای. زکمن، زکمن اینترنشنال. ۲۰۱۷.

© پروسس رینیوال کانزالتینگ گروپ (۲۰۱۵)، اینک. ۲۰۱۷.

اجازه تولید و توزیع نامحدود این سند تحت شرایط زیر صادر می‌شود: (الف) حق چاپ و این اعلان مجوز به وضوح گنجانده شده باشد (ب) اعتبار این اثر به وضوح به سه نویسنده آن نسبت داده شده است. (ج) هیچ بخشی از سند، شامل عنوان، محتوا، حق چاپ و مجوز اختصار، به هیچ وجه تغییر، مختصر یا تمدید نشود.

قاعده کسب‌وکار^۹: معیارهای رفتاری و تصمیم‌گیری در کسب‌وکار.

استراتژی کسب‌وکار^{۱۰}: اهداف (چشم انداز، مقاصد) مورد نظری که کسب‌وکار به دنبال آن است و ابزار و وسایلی (ماموریت‌ها، استراتژی‌ها و تاکتیک‌ها) که برای رسیدن به آنها انتخاب می‌کند. مرجع: مدل انگیزه کسب‌وکار (BMM) منبع: حاکمیت تجاری در یک دنیای بی‌ثبات^{۱۱}، گروه قواعد کسب‌وکار، BusinessRulesGroup.org، ۲۰۰۰.

ارزش کسب‌وکار^{۱۲}: ارزش محصولات و یا خدمات کسب‌وکار که با توجه به میزان سودمندی و کیفیت آن‌ها توسط مشتریان ارزیابی می‌شود.

مأخذ: businessdictionary.com "ارزش" ۲ (اقتصاد): ارزش معمول نسبی چیزی که از طریق کیفیت آن یا از نظر اعتباری که در نظر گرفته می‌شود، اندازه‌گیری یا قضاوت شود.

مفهوم^{۱۳}: چیزی که در ذهن تصور شده باشد
مأخذ: واژه‌نامه ممتنع مریم-ویستر "مفهوم".

مدل مفهومی^{۱۴}: مجموعه‌ای از مفاهیم کسب‌وکار که توسط اصطلاحات و تعاریف استاندارد کسب‌وکار ارائه می‌شود و دارای ارتباطات منطقی بین مفاهیم است.

تغییر دائمی^{۱۵}: دگرگونی، تحول وجهش بدون وقفه وقایع و رویدادها در بستر اکوسیستم کسب‌وکار و پاسخ کسب‌وکار به آن‌ها.
زنجیره ارزش^{۱۶}: دانش کسب‌وکار مورد نیاز برای ارائه محصولات یا خدمات به بازاری سازمان‌یافته با توجه به وابستگی‌های طبیعی آن‌ها.

مدل زنجیره ارزش^{۱۷}: نمایش و ارائه یک زنجیره ارزش.

¹⁴ concept model

¹⁵ perpetual change

¹⁶ value chain

¹⁷ value chain model

⁹ business rule

¹⁰ business strategy

¹¹ Volatile World

¹² business value

¹³ concept